Modelo 25942 Serie 5.8 GHz Sistema de Auricular Inalámbrico y Altavoz con Contestador Guía del Usuario

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digan necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran obterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que puede existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

La aislamiento de comunicaciones no puede ser oseguirado al usar este producto.

Si este equipo causa un efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena laquiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora está conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil titulado "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems." ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando hago su pedido.

Aviso: Los cambios o los modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se jugga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a los normas de la FCC.

Licensing

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE LA FINALIDAD DE ADVERTIRLE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO (REPARACIÓN) EN EL MANUAL QUE ACOMPAÑA AL APARATO.	**ATTENTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN. CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO EQUILÁTERO TIENE LA FINALIDAD DE ADVERTIRLE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO (REPARACIÓN) EN EL MANUAL QUE ACOMPAÑA AL APARATO.

VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

Introducción

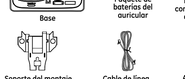
CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

IMPORTANTE: Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

Antes de Comenzar

Lista de Partes (para modelo 25942ox1)

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.



Base

Paquete de baterías del auricular

Puerta del compartimento de batería

Soporte del montaje de pared

Cable de línea telefónica

Adaptador de corriente CA

Auricular

Para el **Modelo 25942ox2** habrá **UN** auricular, base de carga, batería, y cubierta más de la mostrada anteriormente.

Para el **Modelo 25942ox3** habrá **DOS** auriculares, bases de carga, baterías y cubiertas más de la mostrada anteriormente.

Para el **Modelo 25942ox4** habrá **TRES** auriculares, bases de carga, baterías y cubiertas más de la mostrada anteriormente.

Información sobre la Aprobación de Equipo

El equipo de su teléfono está aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en los secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicos (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se use para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también está en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

El número de la US está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

Notes

- No se puede usar este equipo con un teléfono de prevo pago provisto por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otras personas.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe: (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una queste a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

Visite el sitio de GE en: www.GE.com/phones

Modelo 25942C
00019462 (Rev. 5 Dom S)
08-16
Empresio en China

THOMSON images & beyond

Thomson Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290-1102

© 2008 Thomson Inc.
Trademarks(s) ® Registered
Marcals) Registradas)

Requerimientos Para Enchufe Telefónico

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrada aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para programar cómo conseguirlo.

Instalación

Sistema Digital de Seguridad

Su teléfono inalámbrico cuenta con un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, o videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar o evitar dicho interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca o encima de la televisión, de un horno de microondas, o de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

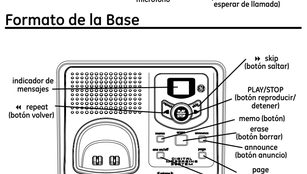
Algunos otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 5.8 GHz / 900 MHz para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, o con su aparato de teléfono nuevo. Si usted tene tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 5.8 GHz para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricas para computadoras, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

Pautas Importantes de la Instalación

- Evite fuentes de calor, como calentadores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos o luz de sol directa.
- Evite áreas con polvo, humedad excesiva o temperaturas demasiado bajas.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadoras personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.

Formato del Auricular

Formato de la Base



Instalar el Teléfono

Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la bateria de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) modelo 5-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-HM modelo 5-2522 aprobada por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y estén separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento. *PUT IN MAINBASE* aparezca en la pantalla.

NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.

4. Inserte la batería.
5. Cierre el compartimiento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

Estación para la Base

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular telefónico (RJ11C), y coloque su teléfono inalámbrico sobre una superficie plana y nivelada como una mesa o un escritorio, o usted puede montarlo sobre la pared.

2. Conecte un extremo de la línea telefónica dentro del enchufe marcado TEL LINE en la parte posterior de la base y el otro extremo dentro de un enchufe modular de pared.
3. Conecte el convertidor de la corriente eléctrica AC dentro del enchufe eléctrico y el conector DC dentro del enchufe en la parte posterior de la base.
4. Coloque el auricular sobre la base. El indicador de carga/en uso se ilumina para verificar que el aparato está cargando. La unidad tardará 20 segundos para registrar y verificar su código de seguridad. *READY* se muestra en la pantalla del auricular.

NOTA: En caso de una interrupción de energía, los auriculares pueden mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón TALK/CALL BACK es presionado. Ud. debe entonces colocar otros auriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrar.

5. Deje que el teléfono se cargue durante 16 horas antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.

CUIDADO: Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador de corriente 5-2836 (gris) or 5-2760 (negro) listado en la guía del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

Montar la Base sobre la Pared

1. Voltee la base.
2. Coloque el soporte del montaje de pared insertando primero las pestañas en el extremo abierto del pedestal en las ranuras en la parte inferior al fondo de la base. Luego empuje hacia abajo y coloque el pedestal en su lugar.
3. Deslice los agujeros de montaje de la placa sobre los postecitos en la placa de pared en la parte de atrás de la base y deslice firmemente el aparato hacia abajo a que entre en su sitio (placa de pared no incluida).

NOTA: Si lo desea, recoja el cable telefónico y el cable del adaptador de corriente sobrantes y guárdelos dentro el soporte del montaje de pared.

Programación del Sistema Contestador

Esta sección le muestra cómo programar su sistema contestador para recibir llamadas entrantes. Antes de empezar el proceso de programación, usted debe encender su sistema contestador.

- Presione el botón ans on/off su sistema contestador. El indicador MESSAGES se ilumina cuando el sistema contestador está activado. El indicador parpadea cuando usted tiene mensajes nuevos.

NOTA: El sistema contestador muestra "- -" cuando está apagado.

Para seleccionar el Idioma de Instrucciones de Voz

El idioma de instrucciones de voz programado de fábrica es el Inglés. Para cambiar el idioma de instrucciones de voz de su sistema de contestadora. Presione y sostenga el botón SKIP por dos segundos. La unidad anuncia *"SELECCION ESPANOL"*.

NOTA: Para cambiar a "English", presione y sostenga el botón skip otra cez por dos segundos. La unidad anuncia *"ENGLISH SELECTED."*

NOTA: En el modo de acceso remoto, el sistema sigue el idioma seleccionado. El idioma voice prompt no se puede cambiar vía remota.

Sello de Hora/Fecha

1. Asegúrese de que el sistema de contestadora esté encendido.
2. Presione el botón flash/answerer/call waiting en el auricular para entrar al modo remoto de la contestadora.
3. Presione la tecla (8) para entrar al menú de configuración Tiempo/Día en el auricular.
4. Para establecer la hora, teclee (00)-(12).
5. Para establecer los minutos, teclee (00)-(59).
6. Para seleccionar AM/PM, presione el botón CALLER ID-VOLUME (5o6).
7. Presione el botón #PAUSE/ringer para confirmar la configuración.

Volumen del Altavoz

Utilice los botones speaker/volume (-/+) para ajustar el volumen del altavoz en la base a un nivel cómodo. El nivel mínimo de volumen del altavoz el L1 y el máximo es L8.

Para Grabar el Anuncio Saliente

Para mejores resultados cuando grabe su anuncio personal, usted debe estar a aproximadamente 9 pulgadas del micrófono y debe tratar de eliminar tanto ruido de fondo como le sea posible.

1. Asegúrese que el sistema contestador esté encendido.
2. Presione y sostenga el botón anounce en la base.
3. Empiece a hablar después de que escuche el tono.
4. Suelte el botón cuando usted haya terminado su anuncio.

NOTA: Si usted elige no grabar un anuncio saliente, el anuncio de fábrica se reproduce en su lugar. Para volver al anuncio de fábrica después de que usted ha grabado su propio anuncio saliente, presione el botón announce y suélteło cuando escuche el tono.

Ejemplo de Anuncio Saliente

"Hola, este es luse su nombre aquí. No puedo contestar el teléfono ahora mismo, así que por favor deje su nombre, número, y un mensaje breve después del tono, y yo la llamaré después. Gracias".

Para Revisar el Anuncio

Presione y suelte el botón announce para reproducir el anuncio saliente.

Selector del Timbres a Contestar

1. Asegúrese de que el sistema de contestadora esté encendido.
2. Presione el botón flash/answerer/call waiting en el auricular para entrar al modo remoto de la contestadora.
3. Presione la tecla (9) para entrar al menú Timbre para Contestar en el auricular.
4. Use el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) **para elegir 3 timbres, 5 timbre o tarifa reducida.**
5. Presione el botón #PAUSE/ringer para confirmar la configuración.

NOTA: Si usted selecciona TOLL SAVER (ahorador de cargos), el aparato contesta la llamada después del 3er timbre si hay mensajes NUEVOS, O el aparato contesta después del 5º timbre si NO hay mensajes nuevos.

Programación

Hay ocho menús disponibles: Idioma de la Pantella, Nombre del Auricular, Clave de Área, Timbre ACTIVADO/DESACTIV, Tono del Timbre, Tono/Pulso o Programación de Fábrica.

Durante el proceso de programación, usted puede oprimir el botón mute/menu en ualquier momento para ir a la siguiente opción. Para salir del menú de programación, mantener la programación previa y volver a la modalidad de alerta, presione el botón *EXIT/tone.

Idioma de la Pantella

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***IENG 2FRA 3ESP*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *IENG*. IENG se refiere al inglés. FRA se refiere al Francés. ESP se refiere al Español.)
2. Utilice el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) o el teclado numérico del auricular para inscribir su selección.
3. Presione nuevamente el botón mute/menu para salvar.

Nombre del Auricular

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***INSCRIBA NOMBRE*** aparezca en la pantalla.
2. Utilice el teclado numérico ara ingresar un nombre (hasta 15 caracteres). Más de una letra es almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para escribir Bill Smith, presione la tecla 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 5 3 veces para la letra L. Pausa. Presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L, y presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el nombre y el apellido. Presione la tecla 7 cuatro veces para la letra S, presione la tecla 6 una vez para la letra M, presione la tecla 4 3 veces para la letra I; presione
la tecla 8 para la letra T; presione la tecla 4 dos veces para la letra H.

NOTA: Si usted comete un error, presione el botón delete para retroceder y borrar un carácter a la vez.

3. Presione nuevamente el botón mute/menu para salvar.

NOTA: si no se ingresa nombre alguno, *LISTO* se muestra en la pantalla.

Clave de Área

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***AREA LOCAL - - -*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es "- - -".
2. Utilice el teclado numérico del auricular para inscribir su selección de tres dígitos para la clave de área.
3. Presione nuevamente el botón mute/menu para salvar.

NOTA: Si usted comete un error, presione el botón delete para eliminar el número equivocado.

Timbre ACTIVADO/DESACTIV

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***TIMBRE ▸ 1 ACTIVADO*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *1 ACTIVADO*.
2. Utilice el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) o el teclado numérico del auricular para recorrer las opciones *1 ACTIVADO* o *2 DESACTIV*.
3. Presione el botón mute/menu para salvar.

NOTA: Si Ud. desactiva el timbre, *TIMBRE DESACTIV* aprezca en la pantalla.

Tono de Timbre

Usted puede elegir de entre 3 tonos de timbre

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación *TONO TIMBRE ▸ 01* aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *01*.
2. Utilice el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) o el teclado numérico del auricular para seleccionar de *01* a *03*.
3. Presione el botón mute/menu para salvar.

Tono/Pulso

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***1TONO 2PULSO*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *1TONO*.
2. Utilice el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) o el teclado numérico del auricular para recorrer las opciones *1 TONO* o *2 PULSO*.
3. Presione el botón mute/menu para salvar.

Programación de Fábrica

Usted puede regresar las configuraciones del auricular a la configuración predeterminada de fábrica usando este menú.

1. Presione el botón mute/menu hasta que la indicación ***DE FABRICA ▸ NO*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *NO*.
2. Utilice el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) del auricular para recorrer las opciones ***SI*** o ***NO***.

NOTA: si usted elige SI, todas las configuraciones en el menú programable regresan a los valores predeterminados de fábrica.

3. Presione el botón mute/menu para salvar.

Operación Básica del Teléfono

Indicador Luminoso de Carga /En Uso

Cuando el indicador carga/en uso en la base esté iluminado, el teléfono está ENCENDIDO o el auricular está siendo cargado. El timbre visual del auricular y la base parpadean cuando usted recibe una llamada entrante.

Contestar una Llamada

1. Cuando el teléfono suena, levante cualquiera de los auriculares y presione el botón TALK/ CALL BACK.
2. Al terminar, presione el botón TALK/CALL BACK otra vez o coloque al auricular en cualquiera de las bases o en el cargador extra para colgar.

Hacer una Llamada

1. Levante el auricular y presion el botón TALK/CALL BACK. Espere al tono de marcar. El temporizador empieza a contar minutos y segundos en la pantalla.
2. Marque el número telefónico.
3. Al terminar, presione el botón TALK/CALL BACK otra vez o coloque al auricular en cualquiera de las bases o en el cargador extra para colgar.

NOTA: En caso de falla de corriente, el auricular puede mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón TALK/CALL BACK es presionado. Usted debe entonces colocar el auricular en la base principal durante 20 segundos para reiniciar la unidad.

Pre-Marcado

1. Asegúrese que el teléfono esté **apagado** (no en modalidad para hablar-TALK).
2. Marque un número telefónico (el número que usted marque aparecerá en la pantalla).

NOTA: Si usted comete un error al marcar el número, utilice el botón delete para retroceder, borrar el número equivocado e inscribir el número correcto.

3. Presione el botón TALK/CALL BACK en ese auricular. El número automáticamente se marca y el temporizador de llamadas empieza a contar los minutos y los segundos en la pantalla.
4. Cuando haya terminado, presione nuevamente el botón TALK/CALL BACK para colgar.

NOTA: Usted puede inscribir hasta 32 dígitos de pre-marcado.

Volver a Marcar

Mientras el teléfono está **activado** (en modalidad para hablar o altavoz), presione el botón redial para volver a marcar el último número que usted marcó (hasta 32 dígitos).

- O -

Mientras el teléfono está **desactivado** no en modalidad para hablar o altavoz), presione el botón redial y después el botón TALK/CALL BACK para volver a marcar el último número que usted marcó.

Servicios Especiales (Flash)

Utilice el botón flash/answerer/call waiting para activar servicios especiales, como llamada en espera que son disponibles a través de su compañía telefónica.

SUGERENCIA: No utilice el botón TALK/CALL BACK para activar servicios especiales como llamada en espera porque de hacerlo, usted colgará el teléfono.

Botón de Canales

Mientras usted habla, usted puede necesitar cambiar manualmente el canal para poder reducir la estática. Presione y suelte el botón de canales chan para avanzar al siguiente canal claro.

Salir

Presione el botón *EXIT/tone para cancelar cualquier comando que haya incicado.

Localizador

Esta característica le ayuda a localizar un auricular extraviado.

Presione el botón page en la base. El auricular emite tonos continuamente durante aproximadamente 2 minutos o hasta que usted presione el botón TALK/CALL BACK en el auricular o el botón page en la base

NOTA: Ud. puede todavía buscar los auriculares cuando el timbre está desactivad. Si la bateria está muerta, la opción de Búsqueda no funcionará.

Acceso Directo a Timbre ACTIVADO/DESACTIV

Aparte de la configuración del menú principal, hay un acceso directo para ajustar el timbre. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).

1. Presione el botón #PAUSE/ringer para ir al menú ***RINGER ACTIVADO/DESACTIVE. RINGER ▸ 1 ACTIVADO*** se muestro en la pantalla. La programación de fábrica es *1 ACTIVADO*.
2. Use el botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) o el teclado de tonos en el auricular para desplazarse a *1 ACTIVADO* o *2 DESACTIV*.
3. Presione el botón #PAUSE/ringer para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

Volumen

Cuando el teléfono está **activado** (ON) (en modalidad para hablar o altavoz) presione los botones CALLER ID-VOLUME (▲o▼) para ajustar el volumen. Escoja entre los cinco niveles de volumen. El nivel más bajo es **VOL 1** y el volumen más alto es **VOL 5**.

NOTA: el teléfono restaurará automáticamente VOL 5 a VOL 4 después de que usted cuelgue.

Mudo

Utilice el mudo durante una conversación telefónica para hablar en privado fuera de la línea con una tercera persona.

1. Presione el botón mute/menu. La indicación ***ENMU*** aparece en la pantalla. La persona en el otro lado de la línea no le escuchará.
2. Presione el botón mute/menu cuando haya terminado.

Tono Temporal

Esta característica es útil sólo si usted tiene servicio por pulsos (disco rotatoria). La marcación de tonos temporal habilita pulsos (disco rotatoria) los usuarios con teléfono de servicio con disco rotatoria puedan accesar servicios de marcación por tonos ofrecidos por bancos, compañías de tarjeta de crédito, etcétera. Por ejemplo, cuando usted llama a su banco usted puede necesitar ingresar su número de cuenta bancaria. Conmutar temporalmente el modo por tonos le permite enviar su número.

1. Marque el número de teléfono y espere para que la línea se conecte.
2. Cuando su llamada sea respondida, presione el botón *EXIT/tone en el auricular para cambiar temporalmente de marcación por pulsos a marcación por tonos.
3. Siga las instrucciones automatizadas para obtener la información que usted necesita.
4. Cuelgue el auricular y el teléfono regresa automáticamente al modo de marcación por pulsos (rotatoria).

Transferencia de Llamada (aplicable solamente con los auriculares adicionales)

Durante una llamada externa, usted puede transferir la llamada externa a otro auricular.

1. Presione el botón formats/trans en el auricular de origen. *TRANSFIRIENDO* se muestra en la pantalla. Todos auriculares registrados serán buscados (llamada).
2. Presione el botón formats/trans o TALK/CALL BACK en el auricular receptor para responder la llamada.

NOTA: Para cancelar la transferencia de llamada, Ud. puede presionar el botón *EXIT/tone o formats/trans en el teléfono de origen.

NOTA: Si no hay respuesta en 2 minutos después de transferir la llamada, entonces auriculares timbrarán de regreso (callback). Si ninguno de los auriculares responde en 30 segundos, entonces la llamada externa será terminada.

Identificador de Llamadas (CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora. Cada auricular puede guardar en memoria hasta 40 llamadas para ser revisadas después.

FRED PAGE
317-555-1234
10:28 MON 10/20 NEW CALL 03
Número telefónico de la persona que llama
Nombre de la persona que llama
Número de las Llamadas de CID
Hora
Fecha
Estado del llamador: NUEVA O REPETICION

Llamada en Espera Identificador de Llamadas

Suponiendo que usted esté suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está ya en el teléfono, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. Solamente el auricular que está en uso de la llamada exhibirá y almacena la información de la identificación de llamador al esperar de llamada.

- Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón flash/answerer/call waiting para poner la llamada actual en espera y poder contestar la llamada entrante. Presione flash/answerer/call waiting otra vez para volver a la llamada original.

Recibir Archivos del Identificador de Llamadas

Cuando usted reciba una llamada, la información es transmitida entre el primero y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamada.

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas (en la Memoria de CID)

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 40 últimas llamadas para que sepa quién llamó mientras usted no estaba disponible. Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de Llamadas (la primera llamada) se borra automáticamente.

Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las llamadas recibidas desde la última revisión, se muestran **NUEVA** en la pantalla. Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde el mismo número más de una vez se muestran como ***REPT*** en la pantalla.

Revisar los Archivos de Identificador (CID)

A medida que se reciben y se almacenan archivos del Identificador de Llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han recibido. Para recorrer los archivos del identificador de Llamadas:

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón CALLER ID-VOLUME (▼) para revisar el archivo más nuevo del identificador (CID).
3. Presione el botón CALLER ID-VOLUME (▲) para revisar primero el archivo más viejo del Identificador (CID).

Marcar un Número del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice le botón CALLER ID-VOLUME (▲o▼) para llegar al archivo deseado.
3. Presione el botón TALK/CALL BACK. El número se marca automáticamente.

NOTA: Dependiendo de la cómo estaba formateado cuando se recibió el número telefónico de la persona que llamó y (b) si usted había o no programado su clave de área anteriormente en el menú de programación, usted puede necesitar ajustar el formato del número telefónico de la persona que llamó antes de contestar la llamada, presion el botón format/ trans para ajustar el número, e intente otra vez.

Los formatos disponibles incluyen:

Número de dígitos	*Explicación*	*Ejemplo*
Once dígitos	clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico.	1-317-555-8888
Ten dígitos	3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico.	317-555-8888
Seven dígitos	7-dígitos de número telefónico.	555-8888

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna

Usted puede almacenar información del Identificador de Llamadas en la memoria interna del teléfono.

NOTA: Es importante que usted formatee los registros CID correctamente ANTES de almacenar en memoria interna ya que usted no puede reformatear registros CID almacenados en memoria.

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones CALLER ID-VOLUME (▲o▼) para llegar al archivo deseado.
3. Presione el botón mem.
4. Utilice el teclado numérico para inscribir un número de localización de memoria (0-9) para almacenar el archivo en la localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Si esa localización de memoria está ocupada, el aparato le pregunta *REMPLAZAR MEMO?*, y usted debe confirmar el reemplazo oprimiendo el botón de mem.

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone una vez para mantener la programación anterior (sin hacer cambios) y regrese al menú.

NOTA: Si el registro CID seleccionado contiene alguna información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido a la memoria del usuario interna. El auricular mostrará *NO PUEDE ALMACE.*

Para Reemplazar un Registro CID Almacenado

1. Repita los pasos 1 al 3 en la sección Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna. Después de inscribir la localización de memoria, el aparato le pregunta si quiere reemplazar el mensaje ***REMPLAZAR MEMO?*** en la pantalla.
2. Presione nuevamente el botón mem, y el archivo nuevo del identificador de Llamadas reemplaza al viejo en esa localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación

Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones CALLER ID-VOLUME [∧ o ∨] para mostrar el archivo deseado.
3. Presione y sostenga el botón delete hasta que el ***BORRAR TODO?*** muestra en la pantalla.
4. Presione nuevamente el botón delete para borrar todos los archivos del identificador de Llamadas de la memoria. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla demostrará*ciones **NO LLAMADAS.***

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone para regresar a la modalidad de alerta.

Borrar Todos los Archivos del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones CALLER ID-VOLUME [∧ o ∨] para mostrar el archivo deseado, para mostrar cualquier archivo del Identificador de Llamadas.
3. Presione y sostenga el botón delete hasta que el ***BORRAR TODO?*** muestra en la pantalla.
4. Presione nuevamente el botón delete para borrar todos los archivos del identificador de Llamadas de la memoria. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla demostraciones ***NO LLAMADAS.***

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone para regresar a la modalidad de alerta.

Memoria

Cada auricular puede guardar en memoria hasta 10 números de 24 dígitos con nombres de hasta 15 caracteres para marcación rápida. Esta opción de memoria es además del registro en memoria CID, que almacena hasta 40 registros CID en cada auricular.

Almacenar un Nombre y Número en la Memoria

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón mem.
3. Presione el número deseado de la localización de memoria (0 al 9), o utilice los botones CALLER ID-VOLUME [∧ o ∨] para llegar a la localización deseada.

   NOTA: Si la localización de memoria está ocupada, el número de esa localización de memoria y lo que contiene aparecerán en la pantalla. Si la localización de memoria está vacía, la indicación VACIO aparece en la pantalla.
4. Presione nuevamente el botón mem. La pantalla le indica que ***INSCRIBA NOMBRE.***

   NOTA: Si usted no quiere inscribir el nombre, salte el paso 5.
5. Utilice el teclado numérico en el auricular para inscribir el nombre (hasta 15 caracteres) y presione el número de la localización de memoria para salvar. Más de una letra está almacenada en cada tecla numérica. Por ejemplo, para inscribir "Bill Smith", presione la tecla del 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla del 4 tres veces para la letra I. Presione la tecla del 5 tres veces para la L. Después de un segundo, presione la tecla del 5 tres veces para la segunda L y presione la tecla del 1 para inscribir un espacio entre las letras L y S. Presione la tecla del 7 cuatro veces para la letra S. Presione la tecla del 6 una vez para la M, presione el 4 a tres veces para la I, presione el 8 para la T, y el 4 dos veces para la H.

   NOTA: Si usted comete un error al número, utilice el botón delete para retrodeder, borrar el (los) número(s) equivocado e inscribir el (los) número(s) o carácter(es) correcto(s).
6. Presione el botón mem para salvar el nombre. La pantalla le indica que inscriba el número telefónico ***INSCRIB NUM TEL.***
7. Utilice el teclado numérico para inscribir el número telefónico que usted quiera almacenar (hasta 24 dígitos).

   NOTA: El sistema trata las PAUSAS como retrasos o espacios en la secuencia de marcado.
8. Presione nuevamente el botón mem para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Guardar el Ultimo Número Marcado

1. Repita los pasos del 1 al 6 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón redial.
3. Presione el botón mem para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Para remplazar un número viejo que ya se volvera a marcar con uno nuevo:

1. Repita los pasos del 1 al 6 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón redial.
3. Presione el botón mem y el aparato le pregunta si quiere reemplazar el archivo ***REMPLAZAR MEMO?.***
4. Presione nuevamente el botón mem para reemplazar el número viejo con el nuevo. Usted escuchará un tono de confirmación.

Introducir una Pausa en la Secuencia de Marcado de un Número Almacenado

Presione el botón #PAUSE/ringer una vez para introducir un retraso en la secuencia de marcado de un número telefónico almacenado cuando una pausa es necesaria para esperar al tono de marcar (por ejemplo después de que usted marca 9 para obtener línea externa, o para esperar el tono de acceso en una computadora). La pausa se representa en la pantalla con una *P*. Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de marcado.

Cambiar un Número Almacenado

1. Repita los pasos 1 al 7 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón mem. El aparato le pregunta si reemplaza el mensaje ***REMPLAZAR MEMO?***.
3. Presione nuevamente el botón mem para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Revisar y Borrar Números Almacenados

1. Para revisar números almacenados, presione el botón mem, y después utilice los botones CALLER ID-VOLUME [∧ o ∨] para llegar a la localización de memoria, u presione la tecla del número correspondiente de la localización de memoria (0-9).
2. Cuando la información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla, presione el botón delete. La pantalla le pregunta si quiere ***BORRAR?***.
3. Presione nuevamente el botón delete para borrar. ***BORRADO*** aparece en la pantalla.

Marcar un Número Almacenado

1. Asegúrese de que el teléfono esté activado (**ON**), oprimiendo el botón TALK/CALL BACK.
2. Presione el botón mem.
3. Presione el número (0-9) para la localización de memoria deseada. El número se marca automáticamente.

   - O -

   1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado (**OFF**), (en modalidad para hablar –TALK)
   2. Presione el botón mem.
   3. Utilice el teclado numérico o el botón CALLER ID-VOLUME [∧ o ∨] para recorrer los archivos hasta llegar al archivo deseado.
   4. Presione el botón TALK/CALL BACK. El número se marca automáticamente.

Marcado en Cadena desde la Memoria

Use esta función para hacer llamadas que requieren una secuencia de números como el usar una tarjeta para llamar por teléfono a un número de larga distancia al que usted llama frecuentemente. Cada parte de la secuencia se marca desde la memoria. El siguiente ejemplo le muestra cómo puede usted utilizar el marcado en cadena para hacer una llamada a través de un servicio de larga distancia:

El Número para	*Localización de Memoria*
Número de Acceso de Largo Distancia	7
Código de Autorización	8
Número de large distancia llamado frecuentemente	9

1. Asegúrese de que el teléfono esté activado (**ON**) (en modalidad para hablar -TALK).
2. Presione el botón mem y después presione el 7.
3. Cuando usted escuche el tono de acceso, presione nuevamente el botón mem y después presione el 8.
4. Al siguiente tono de acceso, presione el botón mem y después presione el 9.

   NOTA: Espere a los tonos de acceso antes de oprimir el siguiente botón mem, o su llamada puede no pasar.

Operación del Sistema Contestador

Esta sección habla sobre los botones y funciones del sistema contestador.

Indicador de Mensajes

El indicador de mensajes le muestra cuántos mensajes ha recibido, y el indicador de mensajes parpadea cuando se han recibido mensajes nuevos. La contestadora debe estar **ENCENDIDA** para que el indicador de mensajes funcione.

NOTA: La pantalla del sistema contestador muestra "- -" cuando está apagado.

Para Filtrar Llamadas desde la Base

1. Espere a que la persona que llama empiece a dejar un recado (para saber quién llama).
2. Para hablar con la persona que llama, levante el auricular y presione el botón TALK/CALL BACK.

El sistema contestador deja de grabar automáticamente en cuanto usted activa el auricular o levanta una extensión del teléfono.

SUGERENCIA: Asegúrese que el volumen en la base esté programado a un volumen suficientemente alto para poder escuchar las llamadas entrantes.

Reproducción de Mensajes

El indicador de mensajes en la base le informa cuando usted tiene nuevos mensajes. Para reproducir los mensajes, presione el botón PLAY/STOP.

Mientras un mensaje se está reproduciendo, usted puede hacer lo siguiente:

- Presione el botón PLAY/STOP para detener la reproducción de los mensajes.
- Presione y suelte el botón ⏮ repeat para volver a escuchar el mensaje actual; continúe oprimiendo y soltando el botón ⏮ repeat para poder ir a otros mensajes previos.
- Presione y suelte el botón ⏭ skip para ir al siguiente mensaje.

Memoria Llena

Cuando la memoria del sistema contestador está llena, el sistema contesta después de 10 timbres, emite un tono y espera a que usted inscriba su código de seguridad de 3 dígitos. Usted tiene 7 segundos para inscribir su código de seguridad antes de que el teléfono le desconecte.

Usted debe borrar algunos de los mensajes viejos para que el sistema pueda grabar nuevos mensajes.

NOTA: El aparato también contesta después del décimo timbre si está desactivado. Para tener acceso a su sistema contestador, inscriba su código de seguridad de 3 dígitos después de que usted escuche el tono.

Para Borrar Mensajes

Usted puede borrar mensajes de tres maneras: un mensaje a la vez con el botón para borrar, o todos los mensajes de una vez oprimiendo y sosteniendo el botón de borrar, o un mensaje a la vez desde un auricular en otra localización.

Para borrar un mensaje a la vez desde la base::

- Presione el botón PLAY/STOP. El mensaje se reproduce.
- Presione y suelte el botón erase.

Para borrar todos los mensajes revisados desde la base:

- Presione y sostenga el botón erase hasta que el aparato emita un tono.

Para borrar un mensaje desde el auricular:

- Presione el botón flash/answerer/call waiting para entrar en la operación a control remoto del auricular.
- Presione el botón PLAY/STOP en el auricular (el botón del 2). El mensaje se reproduce.
- Presione el botón ERASE (el botón del 0) para borrar el mensaje mientras se reproduce.

NOTA: Los mensajes borrados no pueden ser recuperados.

Para Dejar un Recado

Utilice la función de memo para dejar un recado.

1. Presione y sostenga el botón memo en la base. **Usted debe sostener el botón oprimido hasta que termine de grabar el recado.**
2. Empiece a hablar después de que usted escuche el tono.
3. Suelte el botón memo después de que usted haya terminado.

Acceso Remoto

Usted puede tener acceso al sistema contestador con el auricular inalámbrico de cualquier otro teléfono compatible con modalidad para marcado por tono.

Auricular Inalámbrico

1. Presione el botón flash/answerer/call waiting para tener acceso al sistema contestador.
2. Utilice las teclas correspondientes al auricular como si usara las teclas de la base (vé ala sección de "Para Programar el Sistema Contestador") Las funciones de los botones se localizan en el auricular. Por ejemplo, para reproducir mensajes:
   - Presione el botón flash/answerer/call waiting. La pantalla muestra la indicación ***ACC REMOTO CONT.***
   - Presione la tecla del 2 (PLAY/STOP).
   - Cuando haya terminado de escuchar sus mensajes, presione el botón flash/answerer/call waiting nuevamente.

Para Filtrar Llamadas desde el Auricular

Utilice el auricular para filtrar llamadas, incluso cuando usted no pueda escuchar el sistema contestador.

Cuando el sistema contestador contesta:

1. Presione el botón flash/answerer/call waiting para tener acceso al sistema contestador.
2. Escuche a la persona que llama dejar un mensaje.
3. Presione el botón TALK/CALL BACK para hablar con la persona que llama, u presione el botón flash/answerer/call waiting para dejar de filtrar la llamada.

Para Tener Acceso al Sistema Contestador desde Otra Localización

Usted puede tener acceso al sistema contestador desde cualquier teléfono de tono inscribiendo su código de 3 dígitos después de que usted escuche el anuncio saliente.

1. Marque el número telefónico al que el sistema contestador esté contestado.
2. Inscriba el código de seguridad después de que usted escuche el tono.
3. Siga las indicaciones del menú de voz para usar las funciones de control remoto del sistema contestador.

La función del control remoto le permite llevar a cabo las siguientes funciones:

Para	*Presione este Botón*
Revisar mensaje	1
Reproducir mensaje	2
Detener reproducción de mensaje	2
Borrar mensaje	0 (durante la reproducción del mensaje)
Saltar Mensaje	3
Enciende/apaga la contestadora	4
Revisar opciones de menús de voz	7

SUGERENCIA: Usted puede saltarse el anuncio saliente oprimiendo cualquier tecla numérica del teclado mientras el anuncio se reproduce. Después, inscriba el código de seguridad para tener acceso al sistema contestador.

Cambio del Código de Seguridad

El código de seguridad de fábrica para tener acceso de control remoto desde otra localización es **123**. Usted debe utilizar el auricular para cambiar el código de seguridad. Con el teléfono **OFF** (no en modalidad para hablar -TALK), siga los siguientes pasos:

1. Presione el botón flash/answerer/call waiting para mostrar la indicación ***ACC REMOTO CONT***. El auricular emite un bip una vez y anuncia el menú de Acceso Remoto.
2. Presione el botón *EXIT/tone.
3. Ingrese los tres números a ser usados como el nuevo código de seguridad.
4. Presione nuevamente el botón *EXIT/tone. El aparato anuncia el nuevo código de seguridad, hace una pausa, emite un tono, y después anuncia las opciones del menú otra vez.

Cambiar la Batería

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) modelo 5-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2522 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar) antes de cambiar las baterías.
2. Quite la tapa del compartimiento.
3. Desconecte el contacto de las baterías del enchufe dentro del compartimiento de las baterías y saque el paquete de las baterías de dentro del auricular.
4. Introduzca el nuevo paquete de las baterías y conecte el cable en el enchufe dentro del compartimiento de las baterías.
5. Vuelva a poner la puerta del compartimiento en su sitio.
6. Coloque el auricular en la base para cargarlo. **Deje que el teléfono se cargue (durante 16 horas) antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.**

Precauciones de Seguridad para la Batería

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use unicamente la batería del **Niquel- Cadmio (Ni-Cd) o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH)** indicada en la Guía del Usuario
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.

NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s).
Para más información, visite el sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

Indicadores de Mensajes del Identificador de Llamadas

Los siguientes indicadores le indican el estado actual de su teléfono o le ayudan a programarlo y a utilizarlo.

ACC REMOTO CONT	Indica que el auricular está teniendo acceso al sistema que contesta.
LLAMADA PRIVADA	La información de la persona haciendo la llamada ha sido bloqueada.
NOMBRE/NUMERO PRIVADO	El nombre y número de la persona ha sido bloqueada y no se transmitirá.
BORRA TODO?	Indicación preguntándole si quiere borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas.
BORR LLAMADA ID	Indicación preguntándole se quiere borrar el archivo del Identificador que se muestra actualmente en la pantalla.
BORRAR?	Indicación preguntándole si quiere borrar archivos del Identificador de Llamadas o una de los 10 números almacenados en la memoria saliente de datos.
BORRADO	Indicación confirmando que el archivo del Identificador ha sido borrado.
VACIO	Indica que la localización de memoria está vacía.
FIN DE LISTA	Indica que no hay más información en el registro de memoria del Identificador de Llamadas.
INSCRIBA NOMBRE	Solicitud de comando que le pide nombrar el auricular o ingresar un nombre para una de los 10 ubicaciones en memoria.
INFO INCOMPLETA	La información sobre la persona que llama ha sido interrumpida durante la transmisión o el teléfono es excesivamente ruidoso.
BAJA BATERIA	Indica que la batería del auricular está baja y necesita ser cargada.
NUEVA	Indica una llamada o llamadas nuevas que no han sido revisadas.
NUEV CORREO VOZ	Indica que un nuevo correo de voz está disponible.
NO ENVIADO	No se recibió información sobre el Indentificador de Llamadas.
NO LLAMADA	Indica que no se han recibido llamadas.
LOCALIZAR DESDE BASE	Alquien ha oprimido el botón localizador en la base.
PUT IN MAINBASE	Indica que el auricular necesita ser registrado antes de usarlo.
OPR BOTON TALK	Indica qe el Indentificador de Llamadas es un Número de Marcado de Directorio (DDN) y no se puede formatear.
LISTO	Indica que el auricular está registrado y disponible para el uso.
REPT	Mensaje de llamada repetido. Indica que hay una llamada nueva fue recibida más de una vez desde el mismo número.
TRANSFIRIENDO	Indica que la llamada está siendo transferida de un auricular a otro.
NO PUEDE MARCAR	Indica que los archivos del Identificador de Llamadas o de la memoria contienen algunos parámetros que no se puede marcar.
NO PUEDE ALMACE	Indica que los archivos del Identificador de Llamadas contienen algunos parámetros que no se pueden almacenar.
NO DISPONIBLE	Indica que el auricular está fuera de alcance. O que el otro auricular está en uso. O que había ne interrupción de energía en la base, en cuyo case Ud. debe colocar ambos suriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrar.
NOM DESCONOCIDO/ DESCONOCIDO NUM DESCONOCIDO	La llamada entrante viene de un área en donde el servicio del Identificador de Llamadas (Caller ID) no está disponible, o la información no fue enviada.

Mensajes de Visualización del Sistema de Contestadora

Los siguientes indicadores muestran el estatus de la máquina contestadora.

- -	Contestadora apagada.
0-59	Número total de mensajes.
An (parpadeando)	Respondiendo actualmente a una llamada y grabando una llamada entrante.
CL (parpadeando)	El registro de día/hora de voz necesita ser establecido.
F (parpadeando)	La memoria está llena.
LI (Línea de acceso)	Contestadora remota de línea externa.
Sies barras (parpadeando)	El sistema de contestadora está siendo accesado remotamente desde otra ubicación.

Señales Sonoras del Auricular

Señal	*Significado*
Un tono de gorgeo largo (con el timbre activado)	Señala una llamada entrante
Un tono largo	Tono de la Confirmación
Dis bips cortos	Tono de error
Un tono corto cada 7 segundos	Advertencia de baja batería

Soluciones para el Identificador de Llamadas

No aparece nada en la pantalla

- Cargue la batería (durante 16 horas) a cámbiela.
- Si usted está utilizando corriente AC ieléctrica), asegúrese que la base no esté conectada en un enchufe que pueda desactivarse con un apagador. Desconecte el cable de corriente de la base y vuelva a conectarlo.
- Si usted quiere recibir información del Identificador de Llamadas, usted necesita estar suscrito al servicio de Identificador de Llamadas a través de su compañía local Información.

Incompleta del Identificador de Llamadas

- La unidad muestra este mensaje si detecta algo distinto que información válida de Identificador de Llamada durante el período de silencio después del primer timbre.

Soluciones para el Teléfono

El auricular no puede enlazar.

- Si alguno de los auriculares deja de funcionar, colóquelo en la base principal durante 20 segundos para reiniciarlo.

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos para la instalación.
- Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.
- Asegúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato y a un enchufe modular de pared?
- Desconecte la base del enchufe de pared y conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin haber tono de marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).
- Asegúrese que el paquete de la batería esté instalado adecuadamente.
- ¿El auricular emitió un tono cuando usted oprimió el botón TALK/CALL BACK? ¿Se iluminó el indicador? La batería puede necesitar ser recargada.

El auricular no timbra

- Asegúrese que el selector RINGER esté en la posición de activado (ON).
- Usted puede tener demasiadas extensiones de teléfono en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."

Usted experimenta estática, debilitamiento del sonido entrante o saliente.

- Cambie el canal
- El auricular puede estar fuera de rango. Acérquese a la base.
- Coloque la base en otra localización.
- Cargue la batería.
- Asegúrese de que la base no esté conectada en un enchufe con otro aparato eléctrico.

El aparato emite tonos

- Coloque el auricular en la base durante 20 segundos para volver a programar el código de seguridad. Si eso no funciona, cargue la batería durante 16 horas.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."
- Cambie la batería

Marcado desde la Memoria

- Asegúrese que usted haya programado adecuadamente las teclas de las localizaciones de memoria.
- Asegúrese de seguir la secuencia para marcar adecuada.
- Usted puede necesitar volver para programar los números en la memoria después de un corte de corriente o de un cambio de batería.

Fuera de rango

- Acerque el auricular a la base
- Vuelva a ajustar la batería. Desconéctela y vuelva a conectarla después de cinco segundos.
- Ajuste el cable de corriente. Desconéctela y vuelva a conectarla después de cinco segundos.

El teléfono con servicio del tono marca hacia fuera en modo del pulso

- Verifique que de el teléfono esté en modo que marca del tono.

El teléfono no marcará hacia fuera con servicio del pulso

- Verifique que de el teléfono esté en modo que marca del pulso.

El auricular exhibe NO DISPONIBLE

- Coloque el auricular en la base principal para volver a registrar.
- Un auricular adicional está en uso.
- Acérquese a la base.

Soluciones para el Sistema Contestador

No se puede escuchar los mensajes, tonos, etc.

- Ajuste el nivel de volumen del altavoz.

La configuración Hora/Día es incorrecta.

- Programe el reloj.

Contesta en el décimo timbre

- Asegúrese que el sistema contestador esté encendido.
- La memoria del sistema contestador puede estar llena. Borre algunos mensajes.

Los mensajes entrantes están incompletos

- Una extensión del teléfono puede haber sido descolgada mientras se recibía el mensaje.
- La memoria del sistema contestador está llena. Borre algunos mensajes.
- Usted puede haber oprimido accidentalmente el botón PLAY/STOP durante la reproducción del mensaje y éste se detuvo.

No responde a los comandos del control remoto

- Usted debe utilizar un teléfono con modalidad de marcado por tono. Este teléfono no funciona con modalidad de marcado por pulso (rotatoria).
- Asegúrese de inscribir el código de seguridad correcto.
- ¿Colgó el aparato? Si usted no toma ninguna acción durante un período de tiempo, el aparato cuelga automáticamente.

Causas de una Mala Recepción

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- La pila del auricular está descargada.
- Está fuera del ámbito de la base

Cuidado General del Producto

Para mantener su teléfono funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.

Ayuda de la Garantía

Si usted experimenta problemas con este equipo, para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede requerir que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Cualquier reparaciones o cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para las instrucciones en cómo obtener una unidad del reemplazo, refiera a la garantía incluida en este servicio de cliente de la guía o de la llamada en **1-800-448-0329**.

O envíe sus preguntas a:

Thomson Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de Compra_____

Nombre de la Tienda _____

Garantía Limitada

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.
  (El período de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque o la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del período de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del período de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

  Thomson Inc.
  11721 B Alameda Ave.
  Socorro, Texas 79927
- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo se le enviará con los cargos pagados.

Lo que no cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

- **LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTES ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCATA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERADAS NO VALIDAS. NINGUNA INFORMACIEON VERBAL O ESCRITA OTORGADO POR THOMSON INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.**
- **LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMEINTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.**

Cómo se Relacionan la Ley Estatal o esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Información de Accesorios

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE CATÁLOGO.	
Batería de Repuesto	5-2729 (Ni-CD) **GRIS**	5-2522 (Ni-MH) **NEGRO**
Adaptador de Corriente AC	5-2836	5-2760
Base del Auricular de Opcional/Adicional	5-2751	5-2752

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al **1-800-338-0376.** Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía. Los artículos están sujetos a disponibilidad.

Instrucciones para Auricular(es) Adicional

IMPORTANTE: Usted puede utilizar solamente uno el auricular y no hay conferencia y características del intercomunicador para estas unidades. Si el botón se presiona en uno el auricular mientras que otro auricular está en uso, *NO DISPONIBLE* aparezca en la pantalla.

Lista de Partes

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.

Base para carga del auricular | Paquete de baterías del auricular | Puerto del compartimiento de batería | Auricular

Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

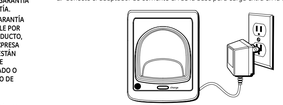
PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) modelo 5-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2522 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento. *REGISTRAR* aparezca en la pantalla.

   NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.
4. Inserte la batería.
5. Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

Base para Carga del Auricular

1. Conecte el adaptador de corriente CA de la base para carga extra en la toma de electricidad.



2. Coloque el auricular en la base para carga extra. El indicador de carga se ilumina, confirmando que la batería está cargando.
3. Permita que el teléfono cargue durante 16 horas antes del primer uso.

Registro

¡UD. DEBE REGISTRAR AMBOS TELEFONOS CON LA BASE PRINCIPAL ANTES DE USARLOS!

Después de que el auricular haya cargado por 16 horas en el cargador extra, colóquelo 20 segundos en la estación de la base principal, entonces se registrará automáticamente.

NOTA: *PUT IN MAINBASE* se mostrará en la pantalla si los teléfonos no han sido registrados. Una vez que el auricular hayan sido registrados exitosamente, *LISTO* se mostrará en la pantalla del teléfon

NOTA: En caso de una interrupción de energía, los auriculares pueden mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón talk/callback es presionado. Ud. debe entonces colocar ambos auriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrar.